



AKKU-ARBEITSLEUCHE / CORDLESS WORK LIGHT / LAMPE DE TRAVAIL SANS FIL PATC 2 A1

(DE) (AT) (CH)

AKKU-ARBEITSLEUCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

CORDLESS WORK LIGHT

Operation and safety notes

(FR) (BE)

LAMPE DE TRAVAIL SANS FIL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ACCU-WERKLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

AKUMULATOROWA LAMPA ROBOCZA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

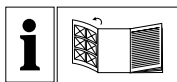
AKU PRACOVNÍ SVÍTLNA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

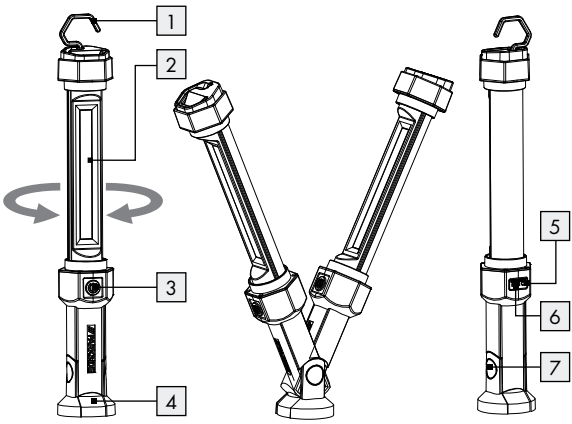
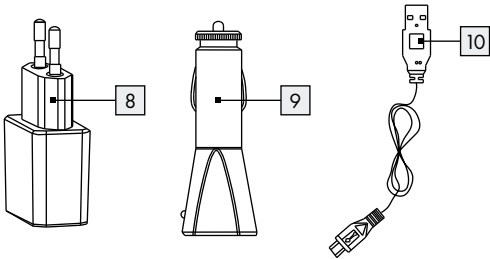
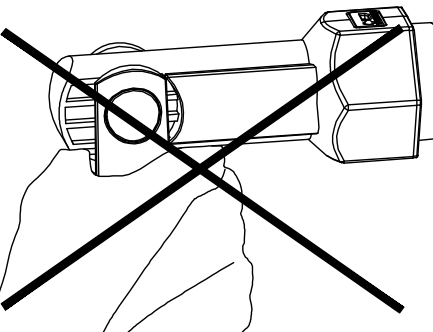
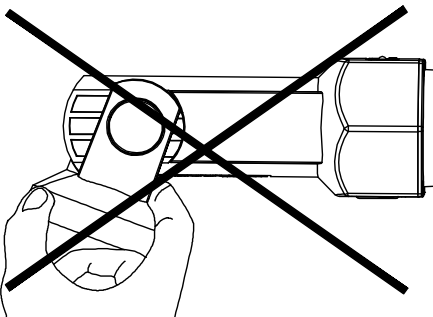
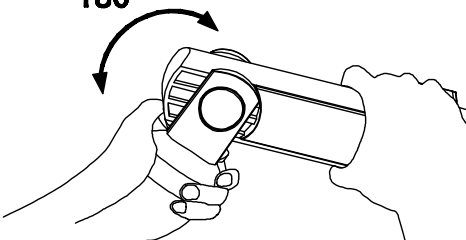
(SK)

AKUMULÁTOROVÉ PRACOVNÉ SVIETIDLO









Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	36
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	44
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51

A**B****C****180°**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	6
Technische Daten	Seite	6
Lieferumfang	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	8
Vor dem Gebrauch	Seite	8
Produkt aufladen	Seite	8
Gebrauch	Seite	9
Produkt ohne Stromanschluss verwenden	Seite	9
Fehler beheben	Seite	10
Wartung und Reinigung	Seite	10
Entsorgung	Seite	10
Garantie	Seite	11
Abwicklung im Garantiefall	Seite	11
Service	Seite	11


Legende der verwendeten Piktogramme	
	Volt (Gleichstrom)
	Volt (Wechselspannung)
	Schutzklasse II
	Schutzklasse III
	SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Polarität des Ausgangspols
	USB-Anschluss


Akku-Arbeitsleuchte PATC 2 A1

● Einleitung











Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz in trockenen Innenräumen z. B. in Werkstätten oder Garagen geeignet. Das Produkt und die Akkus halten extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- | | |
|--|--|
|  Haken |  Gelenk |
|  Lichtleiste |  Netzadapter |
|  EIN-/ AUS-Schalter |  Kfz-Adapter (für Zigarettenanzünder) |
|  Magnetfuß |  USB-Kabel |
|  Ladeanzeige | |
|  Micro-USB-Eingangsbuchse | |

● Technische Daten

Akku-Arbeitsleuchte:

Leuchtmittel: 1 "COB" LED (weiß, nicht austauschbar)
 Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V \equiv , 2200 mAh
 (nicht austauschbar)
 Ladedauer: ca. 5–7 Stunden

Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):	ca. 4-5 Stunden
Lebensdauer LED:	ca. 30.000 Stunden
Schutzklasse:	Ⅲ
Schutzart:	IP20

Netzadapter:

Eingang:	100-240 V~, 50/60Hz
Ausgang:	5 V==, 500 mA
Modell-Nr.:	HZ-G0500500USB (GS zertifiziert)
Schutzklasse:	□
Schutzart:	IP20

Kfz-Adapter:

Eingang:	12 V==
Ausgang:	5 V==, 500 mA
Schutzart:	IP20
Austauschbare Sicherung:	F2AL, 250V~, Ø 5 x 20 (L) mm








● Lieferumfang

1 Akku-Arbeitsleuchte	1 Kfz-Adapter für
1 Netzadapter	12V-Anschluss
1 USB-Kabel	1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise


Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose oder einen passenden 12V-Anschluss an. Die jeweilige Spannung muss den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ entsprechen.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, um im Bedarfsfall schnell den Netzadapter  ziehen zu können.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LED kann und darf nicht ausgetauscht werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt, der Netzadapter , das USB-Kabel  oder der Kfz-Adapter  beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel  nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden. Wickeln Sie das USB-Kabel  vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.


- Befestigen Sie den Haken **1** nicht an heißen Gegenständen. Das Gewicht des Produkts könnte den Haken **1** dann verformen.
- Das Produkt darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter **8** oder dem Kfz-Adapter **9** geladen werden.
- Beachten Sie, dass der Netzadapter **8** bzw. der Kfz-Adapter **9**, solange er eingesteckt ist, auch eine geringe Leistung aufnimmt, wenn das Produkt nicht eingeschaltet ist. Um die Adapter außer Betrieb zu nehmen, ziehen Sie den Netzadapter **8** aus der Steckdose oder entfernen Sie den Kfz-Adapter **9** von der 12V-Stromversorgung.
- Der mitgelieferte Netzadapter **8** und der mitgelieferte Kfz-Adapter **9** sind ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt geeignet.
- Die Lichtleiste **2** ist sehr hell, schauen Sie nicht direkt in das Produkt.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

● Produkt aufladen

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Sie können das Produkt an einer haushaltsüblichen Steckdose oder über den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeuges aufladen.

ⓘ Tipp: Wir empfehlen, das Produkt an einer haushaltsüblichen Steckdose aufzuladen, um ein Entladen der Fahrzeug-Batterie zu vermeiden.

Hinweis: Die Sicherung des Kfz-Adapters **9** ist austauschbar. Die technischen Daten der Sicherung müssen den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ entsprechen. Die Sicherung darf nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

VORSICHT! Schließen Sie das Produkt nicht an den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeuges an, wenn die Fahrzeug-Batterie bereits alt

und verschlissen ist. Es könnte passieren, dass sich der Motor des Fahrzeugs nicht mehr starten lässt.

Hinweis: Um das Produkt ohne Kabel verwenden zu können, müssen Sie vor dem Gebrauch den integrierten Akku aufladen. Ein Ladevorgang dauert ca. 5–7 Stunden. Der Akku ist fest im Griff des Produkts eingebaut.

Hinweis: Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch ca. 12 Stunden lang auf.

Hinweis: Laden Sie das Produkt mindestens einmal im Monat auf, wenn es längere Zeit nicht verwendet worden ist.

Hinweis: Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum (ca. 2 Monate) nicht aufgeladen wurde, kann sich der integrierte Akku im Ruhezustand befinden. Laden und entladen Sie das Produkt mehrfach hintereinander, um den integrierten Akku wieder zu aktivieren.

- Verbinden Sie das USB-Kabel **10** mit dem USB-Stecker des Netzadapters **8** oder des Kfz-Adapters **9**.
- Verbinden Sie den Micro-USB-Anschluss des USB-Kabels **10** mit der Micro-USB-Eingangsbuchse **6** des Produkts.
- Stecken Sie den Netzadapter **8** in eine Steckdose oder stecken sie den Kfz-Adapter **9** in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs.

Hinweis: Beim Aufladen über einen Zigarettenanzünder muss der Kfz-Adapter **9** immer vollständig in den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs eingesteckt sein. Ansonsten besteht Brandgefahr durch Überhitzung.

Hinweis: Das Produkt verfügt über einen Überladungsschutz. Trotzdem sollten Sie das Produkt nach Abschluss des Ladevorgangs vom Stromnetz trennen.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige **5** rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladeanzeige **5** grün. Wenn die Ladeanzeige **5** grün leuchtet, ziehen Sie den Netzadapter **8** aus der Steckdose bzw. den Kfz-Adapter **9** aus dem Zigarettenanzünder. Trennen Sie den Netzadapter **8** bzw. den Kfz-Adapter **9** von dem Produkt, damit sich der Akku nicht entlädt.

● Gebrauch

⚠ VORSICHT UNFALLGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt möglichst nicht während der Fahrt im Fahrzeug. Bei Verwendung des Produkts im Fahrzeug dürfen Fahrer und Fahrzeuginsassen nicht gefährdet werden. Lagern und befestigen Sie das Produkt stets so, dass auch bei einer Vollbremsung keine Verletzungsgefahr durch das Produkt besteht und dieses nicht beschädigt werden kann.

Hinweis: Sie können das Produkt fixieren, indem Sie den Haken **1** verwenden oder es mithilfe des Magnetfußes **4** auf einer flachen, ferromagnetischen Oberfläche befestigen. Verwenden Sie das Gelenk **7**, um das Produkt um 180° auf dem Magnetfuß **4** zu neigen. Die Lichtleiste **2** kann um einen gewünschten Winkel gedreht werden.

VORSICHT! Bitte beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen des Magnethalters, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (siehe Abb. C).

● Produkt ohne Stromanschluss verwenden

- Laden Sie das Produkt vollständig auf wie im Kapitel „Produkt aufladen“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 3 verschiedenen Modi betrieben werden, wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt den EIN-/AUS-Schalter **3** betätigen.

erster Druck: Die Lichtleiste **2** leuchtet mit voller Leistung.

zweiter Druck: Die Lichtleiste **2** leuchtet mit niedriger Leistung.

dritter Druck: Das Produkt wird ausgeschaltet.

● Fehler beheben

Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> - Netzadapter 8 bzw. Kfz-Adapter 9 nicht vollständig eingesteckt. - Prüfen Sie, ob die Netzsteckdose richtig funktioniert. - Prüfen Sie die Sicherungen des Hauses.
Ladeanzeige 5 leuchtet nicht	<p>Bei Anschluss an Zigarettenanzünder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wird der Zigarettenanzünder mit Strom versorgt? Manche Zigarettenanzünder werden erst bei eingeschalteter Zündung mit Strom versorgt. - Prüfen Sie die Sicherungen des Fahrzeugs.
Ladevorgang dauert sehr lange	<p>Bei Anschluss an Zigarettenanzünder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fahrzeugbatterie zu schwach? - Prüfen Sie, ob die Sicherung des Kfz-Adapters 9 ausgetauscht werden muss.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LED ist nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

Ⓛ DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓛ AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz









Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Description of parts.....	Page 14
Technical data.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 15
Safety instructions	Page 15
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 16
Before use	Page 16
Charging the product.....	Page 16
Use	Page 17
Using the product disconnected from a power supply.....	Page 17
Troubleshooting	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty	Page 19
Warranty claim procedure.....	Page 19
Service.....	Page 19


List of pictograms used	
	Volt (direct current)
	Volt (alternating voltage)
	Safety class II
	Safety class III
	(SMPS) Switch mode power supply unit
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Polarity of output terminal
	USB-connection

Cordless Work Light PATC 2 A1

● Introduction











We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

 This product is only suitable for private use in dry indoor locations e.g. in workshops or garages. The product and rechargeable batteries withstand extreme physical conditions of vibration ($1.0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$ 200–2000 Hz). This product is not intended for commercial use or for use in other applications.

-  Not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- | | |
|---|--|
|  Hook |  Joint |
|  Strip light |  Mains adapter |
|  ON/OFF switch |  Car adapter (for cigarette lighter socket) |
|  Magnetic base |  USB cable |
|  Charging indicator | |
|  Micro-USB input socket | |


● Technical data

Cordless work light:

Illuminant: 1 "COB" LED (white, non-replaceable)
 Rechargeable battery: lithium ion rechargeable battery, 3.7V --- 2200mAh (not interchangeable)
 Charging time: approx. 5–7 hours
 Light duration (with fully loaded battery): approx. 4–5 hours

LED life: approx. 30,000 hours
Protection class: 
Protection type: IP20

Mains adapter:

Input: 100–240V~, 50/60Hz
Output: 5V===, 500mA
Model no.: HZ-G0500500USB (GS certified)
Protection class: 
Protection type: IP20

Car adapter:

Input: 12V===
Output: 5V===, 500mA
Protection type: IP20
Exchangeable fuse: F2AL, 250V~, Ø 5 x 20 (L) mm














● Scope of delivery

1 Cordless work light	1 Car adapter for a 12V connection
1 Mains adapter	
1 USB cable	1 Set of instructions for use



Safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!


-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and / or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a properly installed mains socket or a suitable 12V socket. The voltages in each case must comply with information given in the section "Technical data".
- Ensure that the electrical socket is easily accessible so that you can pull the mains adapter  quickly out of the socket if necessary.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LED cannot and must not be replaced.
- Dispose of the product when the product or the mains adapter  or the car adapter  or the USB cable  is damaged.
- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.
- Protect the product against heat and cold.
- Do not attach the hook  to hot objects. The weight of the product can then morph the shape of the hook .
- This product may only be charged with the mains adapter  or car adapter  provided.
- Please be aware that while the mains adapter  or the car adapter  is plugged in, it uses a small amount of power, even

when the product is not switched on. To take the adapters out of operation, unplug the mains adapter [8] from the socket, or remove the car adapter [9] from the 12V supply.


- The mains adapter [8] and car adapter [9] provided are only suitable for use with the product.
- The strip light [2] is very bright, therefore do not look directly into the product.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: You can charge the product from an ordinary domestic mains power outlet or from the cigarette lighter socket in your vehicle.

⚠ **Tip:** We recommend that you charge the product from an ordinary domestic mains power outlet to avoid draining your vehicle's battery.

Note: The fuse of the car adapter [9] can be exchanged. The technical data of the fuse must comply with information given in the section "Technical data". The fuse may only be replaced by a qualified electrician.

CAUTION! Do not connect the product to the cigarette lighter socket of your vehicle if the vehicle battery is old or degraded. Failure to observe this advice may result in your vehicle's engine not starting.

Note: To use the product without an adapter, you must first charge the integral rechargeable battery. It takes 5-7 hours to charge the integral batteries. The rechargeable battery is permanently installed in the handle of the product.

Note: Charge the product for approximately 12 hours before first use.

Note: Charge the product at least once a month, if it is to remain unused for an extended period of time.

Note: If the product has not been charged for an extended period of time (approx. 2 months), you could find that the integral rechargeable battery has entered a dormant state. Charge and discharge the product a number of times in succession to reactivate the integral rechargeable battery.

- Connect the USB cable [10] with the USB connector of the mains adapter [8] or the car adapter [9].
- Connect the micro-USB connector on the USB cable [10] to the micro-USB input socket [6] on the product.
- Plug the mains adapter [8] into a socket, or plug the car adapter [9] into the cigarette lighter socket in your vehicle.

Note: During charging from a cigarette lighter socket, ensure that the car adapter [9] is always completely inserted into the cigarette lighter socket of the vehicle. Failure to observe this advice may result in risk of fire from overheating.

Note: The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.

Note: The charging indicator [5] illuminates red during the charging process. When the charging process is complete, the charging indicator [5] illuminates green. When the charging indicator [5] illuminates green, pull the mains adapter [8] out of the mains socket or the car adapter [9] out of the cigarette lighter socket. Disconnect the mains adapter [8] or the car adapter [9] from the product to prevent the rechargeable battery from discharging themselves.

● Use

⚠ CAUTION – RISK OF ACCIDENT! If at all possible, do not use the product in a moving vehicle. If the product is used in a vehicle, it must not be allowed to endanger the safety of the driver or passengers. Always store and secure the product in such a way that there is no risk of injury from or damage to the product, even during full braking.

Note: You can secure the product by using the hook [1] or the magnetic base [4] on a flat, ferromagnetic surface. Use the joint [7] to tilt the product up to 180° on the magnetic base [4]. The strip light [2] can be rotated to a desired angle.

CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic holder to prevent pinching your fingers (see Fig. C).

● Using the product disconnected from a power supply

- Fully charge the product, as described in the section on "Charging the product".
- The product can be operated in 3 different modes, select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch [3].



press once: The strip light [2] lights up at full power.

press twice: The strip light [2] lights up at low power.

press three times: Switches off the product.

● Troubleshooting

Fault	Possible causes and cures
No functions	<ul style="list-style-type: none">- Mains adapter [8] or car adapter [9] is not fully inserted.- Check the mainpower socket can be functioned properly.- Check the house's fuse.

Fault	Possible causes and cures
Charging indicator  does not illuminate	When connected to a cigarette lighter socket: <ul style="list-style-type: none"> - Is the cigarette lighter socket supplied with power? Some cigarette lighter sockets only supply power with the ignition switched on. - Check the fuse in the vehicle.
Charging takes a very long time	When connected to a cigarette lighter socket: <ul style="list-style-type: none"> - Vehicle battery too weak? - Check if the fuse of the car adapter  needs to be replaced.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LED is not replaceable.

- Switch the product off and disconnect it from the mains supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

ⓐ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

ⓑ **Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034









(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 21
Introduction	Page 21
Utilisation conforme	Page 21
Descriptif des pièces	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 22
Indications de sécurité	Page 22
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 23
Avant l'utilisation	Page 23
Charger le produit	Page 23
Utilisation	Page 24
Utiliser le produit sans branchement électrique	Page 25
Problèmes et solutions	Page 25
Entretien et nettoyage	Page 25
Élimination	Page 25
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie.....	Page 27
Service après-vente	Page 28


Légende des pictogrammes utilisés	
	Volt (courant continu)
	Volt (tension alternative)
	Classe de protection II
	Classe de protection III
	SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à découpage)
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Polarité du pôle de sortie
	Connecteur USB


Lampe de travail sans fil PATC 2 A1

● **Introduction**











Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme**

 Ce produit est exclusivement conçu pour l'utilisation dans des locaux intérieurs secs, comme par exemple un atelier ou un garage, dans le cadre d'un usage privé. Le produit ainsi que les piles peuvent supporter des contraintes physiques extrêmes sous forme de secousses ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200-2000 Hz). Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou autres domaines d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un cadre domestique.

● **Descriptif des pièces**

- | | |
|--|---|
|  Crochet |  Prise d'entrée micro USB |
|  Réglette lumineuse |  Articulation |
|  Interrupteur MARCHE/ARRÊT |  Adaptateur secteur |
|  Pied magnétique |  Adaptateur de véhicule (pour allume-cigare) |
|  Voyant de charge |  Câble USB |

● **Caractéristiques techniques**

Baladeuse rechargeable :

Ampoule : 1 »COB« LED (blanches, non remplaçables)
 Batterie : batterie lithium-ion, 3,7V --- , 2200mAh (non remplaçable)

Durée de chargement :	env. 5–7 heures
Durée d'éclairage de la lampe (lorsque la batterie est entièrement chargée) :	env. 4–5 heures
Durée de vie des LED :	env. 30.000 heures
Classe de protection :	◊ _{III}
Degré de protection :	IP20

Adaptateur secteur :

Entrée :	100–240V~, 50/60 Hz
Sortie :	5V===, 500 mA
Modèle n° :	HZ-G0500500USB (certifié GS)
Classe de protection :	◻
Degré de protection :	IP20

Adaptateur de véhicule :

Entrée :	12V===
Sortie :	5V===, 500 mA
Type de protection :	IP20
Fusible remplaçable :	F2AL, 250 V~, Ø 5 x 20 (L) mm


● Contenu de la livraison

1 Baladeuse rechargeable	1 Adaptateur de véhicule pour branchement 12 V
1 Adaptateur secteur	
1 Câble USB	1 Mode d'emploi



Indications de sécurité


Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois ! Si vous remettez le produit à un tiers, veuillez également lui transmettre tous les documents s'y rapportant !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS!** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Branchez uniquement le produit sur une prise correctement installée ou un branchement 12 V approprié. La tension respective doit correspondre aux données du chapitre „Caractéristiques techniques“.
- Veillez à ce que la prise soit bien accessible afin de pouvoir débrancher l'adaptateur secteur **8** rapidement si nécessaire.
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. La LED ne peut et ne doit pas être remplacée.
- Mettez le produit au rebut si le produit, l'adaptateur secteur **8**, le câble USB **10** ou l'adaptateur véhicule **9** est endommagé.


- Veillez à ce que le câble USB [10] ne soit pas endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB [10].
- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- Ne fixez pas le crochet [1] à des objets chauds. Le poids du produit pourrait alors déformer le crochet [1].
- Le produit ne peut être rechargé qu'avec l'adaptateur secteur [8] fourni ou l'adaptateur de véhicule [9].
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur [8] ou l'adaptateur de véhicule [9], tant qu'il est branché, consomme également une faible quantité d'énergie lorsque le produit n'est pas allumé. Pour mettre les adaptateurs hors service, débranchez l'adaptateur secteur [8] de la prise de courant ou retirez l'adaptateur de véhicule [9] de l'alimentation électrique 12 V.
- L'adaptateur secteur fourni [8] et l'adaptateur de véhicule fourni [9] sont exclusivement destinés à être utilisés avec ce produit.
- La réglette lumineuse [2] est très claire, ne regardez pas directement dans le produit.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant l'utilisation

● Charger le produit

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Remarque : Vous pouvez recharger le produit sur une prise domestique courante ou par l'intermédiaire de l'allume-cigare de votre véhicule.

❗ **Conseil :** Nous recommandons de recharger la lampe sur une prise domestique courante, afin d'éviter un déchargement de la batterie du véhicule.

Remarque : Le fusible de l'adaptateur véhicule [9] peut être remplacé. Les caractéristiques techniques du fusible doivent être conformes aux informations du chapitre "Caractéristiques techniques". Le fusible ne peut être remplacé que par un électricien qualifié.

ATTENTION ! Ne branchez pas le produit à la prise allume-cigare de votre véhicule si la batterie du véhicule est vieille ou usagée. Il se pourrait qu'il ne soit plus possible de faire démarrer le moteur du véhicule.

Remarque : Pour utiliser le produit sans câble électrique, il vous faut charger la batterie intégrée avant d'utiliser le produit. Un cycle de charge dure env. de 5 à 7 heures. La batterie est intégrée de manière fixe dans la poignée du produit.

Remarque : Avant la première utilisation, rechargez le produit pendant env. 12 heures.

Remarque : Rechargez le produit au moins une fois par mois, lorsqu'il n'est pas utilisé durant une période prolongée.

Remarque : Si vous n'avez pas chargé le produit pendant une période prolongée (env. 2 mois), il se peut que la batterie intégrée soit en état d'inactivité. Rechargez et déchargez le produit plusieurs fois de suite pour réactiver la batterie intégrée.

- Reliez le câble USB [10] au connecteur USB de l'adaptateur secteur [8] ou de l'adaptateur de véhicule [9].
- Reliez le connecteur micro USB du câble USB [10] avec la prise d'entrée micro USB [6] du produit.
- Branchez l'adaptateur secteur [8] dans une prise électrique ou branchez l'adaptateur de véhicule [9] dans la prise allume-cigare de votre véhicule.

Remarque : Lors du rechargement via l'allume-cigare, l'adaptateur [9] allume-cigare doit toujours être complètement enfoncé dans l'allume-cigare du véhicule. Vous évitez ainsi tout risque d'incendie par surchauffe.

Remarque : Le produit dispose d'une protection contre les surcharges. Débranchez cependant le produit du secteur une fois la charge terminée.

Remarque : Pendant le processus de charge, le voyant de charge [5] est allumé en rouge. Le processus de charge terminé, le voyant de charge [5] s'allume en vert. Lorsque le voyant de charge [5] est allumé en vert, débranchez l'adaptateur secteur [8] de la prise électrique ou l'adaptateur de véhicule [9] de la prise allume-cigare. Débranchez l'adaptateur secteur [8] ou l'adaptateur de véhicule [9] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

● Utilisation

⚠ **ATTENTION AUX RISQUES D'ACCIDENTS !** Dans la mesure du possible, ne pas utiliser le produit en voiture, durant la conduite. En cas d'utilisation du produit dans le véhicule, le conducteur et les passagers ne doivent en aucun cas être mis en danger. Rangez et fixez toujours le produit, de telle sorte que le produit n'engendre pas de risque de blessures en cas de freinage brusque et que celui-ci ne puisse être endommagé.

Remarque : Vous pouvez fixer le produit en utilisant le crochet [1] ou en le fixant sur une surface plane et ferromagnétique au moyen du pied magnétique [4]. Utilisez l'articulation [7] pour incliner le produit de 180° sur le pied magnétique [4]. La réglette lumineuse [2] peut être tournée de l'angle souhaité.

PRUDENCE ! Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous tournez le support magnétique pour éviter de vous coincer les doigts (voir. ill. C).

● Utiliser le produit sans branchement électrique

- Chargez entièrement le produit comme décrit au chapitre »Recharger le produit«.
- Le produit peut fonctionner sur 3 modes différents. Sélectionnez-les en actionnant l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [3] de manière répétée.

première pression : la réglette lumineuse [2] éclaire à pleine puissance.

deuxième pression : la réglette lumineuse [2] éclaire avec moins de puissance.

troisième pression : le produit est éteint.

● Problèmes et solutions

Dysfonctionnement	Cause possible et solution
Ne fonctionne pas	- L'adaptateur secteur [8] ou l'adaptateur allume-cigare [9] ne sont pas complètement enfichés. - Vérifiez si la prise fonctionne correctement. - Vérifiez les fusibles du domicile.
Le voyant de charge [5] n'est pas allumé	Lors d'un raccordement sur l'allume-cigare : - L'allume-cigare est-il alimenté en électricité ? La plupart des allume-cigares sont uniquement alimentés en électricité lorsque l'allumage est activé. - Vérifiez les fusibles du véhicule.
Le cycle de charge dure très longtemps	En cas de raccordement à l'allume-cigare : - Batterie du véhicule trop faible ? - Vérifiez si le fusible de l'adaptateur de véhicule [9] doit être remplacé.

● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas de maintenance. Les LED ne sont pas remplaçables.

- Éteignez le produit et débranchez-le du secteur avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Elimination

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial

recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 30
Technische gegevens.....	Pagina 30
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 32
Voor het gebruik	Pagina 32
Product opladen.....	Pagina 32
Gebruik	Pagina 33
Product zonder stroomaansluiting gebruiken.....	Pagina 33
Storingen verhelpen	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie	Pagina 35
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 35
Service	Pagina 35


Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Volt (gelijkstroom)
	Volt (wisselspanning)
	Beschermingsklasse II
	Beschermingsklasse III
	SMPS (Switch mode power supply unit) (transformator)
	Tegen kortsluitingen bestendige veiligheidstransformator
	Polariteit van de uitgangspool
	USB-aansluiting


Accu-werklamp PATC 2 A1

● Inleiding











Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

 Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik in droge ruimtes binnenshuis, bijv. in werkplaatsen of garages. Het product en de accu's zijn bestendig tegen extreme fysieke belastingen in de vorm van schudden ($1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$ 200–2000 Hz). Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik op andere gebieden.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.


● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|-----------------------|---|---|
|  | Haak |  | Scharnier |
|  | Lichtlijst |  | Netadapter |
|  | AAN-/UIT-schakelaar |  | Auto-adapter (voor sigarettenaansteker) |
|  | Magnetische voet |  | USB-kabel |
|  | Laadindicator | | |
|  | Micro-USB-ingangsbuis | | |


● Technische gegevens

Accu-Werklamp:

Verlichtingsmiddel:	1 "COB" LED (wit, niet vervangbaar)
Batterij:	Lithium-Ionen-batterij, 3,7V --- , 2200 mAh (niet vervangbaar)
Laadduur:	ca. 5–7 uur
Branduur (bij volledig opgeladen batterij):	ca. 4–5 uur

Levensduur LED:	ca. 30.000 uur
Beschermingsniveau:	
Beschermingsklasse:	IP20

Netspanningsadapter:

Ingangsspanning:	100-240V~, 50/60 Hz
Uitgangsspanning:	5V===, 500 mA
Modelnr.:	HZ-G0500500USB (GS gecertificeerd)
Beschermingsniveau:	
Beschermingsklasse:	IP20

Auto-adapter:

Ingangsspanning:	12V===
Uitgangsspanning:	5V===, 500 mA
Beschermingsniveau:	IP20
Vervangbare Zekering:	F2AL, 250V~, Ø 5 x 20 (l) mm










● Omvang van de levering

1 accu-werklamp	1 auto-adapter voor
1 netspanningsadapter	12V-aansluiting
1 USB-kabel	1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies


Maak u voor de eerste ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden geeft!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN BIJ PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen steeds uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Sluit het product alleen aan een correct gemonteerd stopcontact of een passende 12 V-aansluiting aan. De desbetreffende spanning moet overeenstemmen met de specificaties in hoofdstuk „Technische gegevens“.
- Zorg ervoor dat het stopcontact goed bereikbaar is om in geval van nood de netadapter  snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De led kan en mag niet worden vervangen.
- Voer het product als het product, de netadapter , de USB-kabel  of de auto-adapter  beschadigd is af.
- Let erop, dat de USB-kabel  niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel  voor het gebruik volledig af.
- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- Bevestig de haak  niet aan hete voorwerpen. Het gewicht van het product kan de haak  dan vervormen.


- Het product mag alleen met de meegeleverde netadapter [8] of de auto-adapter [9] worden opgeladen.
- Houd er rekening mee dat de netadapter [8] of de auto-adapter [9] zolang hij is aangesloten ook een gering vermogen opneemt, ook als het product niet is ingeschakeld. Om de adapter buiten bedrijf te stellen trekt u de netadapter [8] uit het stopcontact of verwijdt u de auto-adapter [9] uit de 12 V-stroomvoorziening.
- De meegeleverde netadapter [8] en de meegeleverde auto-adapter [9] zijn uitsluitend geschikt voor het gebruik in combinatie met dit product.
- De lichtlijst [2] is zeer helder, kijk niet direct in het product.
- De lichtbron kan niet worden vervangen.
- Mocht de lichtbron aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voor het gebruik

● Product opladen

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: u kunt het product via een gebruikelijk stopcontact of door middel van de sigarettenaansteker van uw voertuig opladen.

⚠ **Tip:** wij raden u aan, het product via een gebruikelijk stopcontact op te laden, om een ontlading van de autoaccu te vermijden.

Opmerking: de zekering van de auto-adapter [9] kan worden vervangen. De technische gegevens van de zekering moeten overeenkomen met de informatie in het hoofdstuk 'Technische gegevens'. De zekering mag alleen door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.

VOORZICHTIG! Sluit het product niet aan de sigarettenaansteker van uw voertuig aan, wanneer de autoaccu al oud en versleten is. Het kan zijn dat de motor van het voertuig dan niet meer gestart kan worden.

Opmerking: om het product zonder stroomkabel te kunnen gebruiken moet u de geïntegreerde accu voor gebruik opladen. Het laden duurt ca. 5-7 uur. De accu is stabiel in de handgreep van het product ingebouwd.

Aanwijzing: laad het product voorafgaand aan het eerste gebruik ca. 12 uur lang op.

Opmerking: laad het product tenminste één keer per maand op, als het langere tijd niet gebruikt is.

Opmerking: als het product gedurende langere tijd (ca. 2 maanden) niet werd opgeladen, kan de geïntegreerde accu zich in ruststand bevinden. Laad en ontlad het product meerdere keren achter elkaar om de geïntegreerde accu weer te activeren.

- Sluit de USB-kabel [10] met de USB-stekker van de netadapter [8] of de auto-adapter [9] aan.
- Verbind de micro-USB-aansluiting van de USB-kabel [10] met de micro-USB-ingangsbuis [6] van het product.
- Steek de netadapter [8] in een stopcontact of steek de auto-adapter [9] in de sigarettenaansteker van uw voertuig.

Aanwijzing: bij het opladen via de sigarettenaansteker dient de auto-adapter [9] altijd volledig in de sigarettenaansteker van het voertuig gestoken te zijn. Anders bestaat brandgevaar door oververhitting.

Opmerking: het product beschikt over een beveiliging tegen overlading. Toch dient u het product na het oplaadproces van het stroomnet te halen.

Opmerking: tijdens het laadproces brandt de laadindicator [5] rood. Als het laadproces is afgesloten, brandt de laadindicator [5] groen. Als de laadindicator [5] groen brandt, trekt u de netadapter [8] uit het stopcontact of de auto-adapter [9] uit de sigarettenaansteker. Scheid de netadapter [8] of de auto-adapter [9] van het product, zodat de accu niet wordt ontladen.

● Gebruik

⚠ VOORZICHTIG, KANS OP ONGEVALLEN! Gebruik het product zo mogelijk niet tijdens het rijden in een voertuig. Tijdens het gebruik van het product in het voertuig mogen bestuurder en passagiers niet in gevaar gebracht worden. Bewaar en bevestig het product zodanig dat er ook bij een noodstop geen kans op letsel door het product bestaat en het niet beschadigd kan raken.

Opmerking: u kunt het product fixeren, door de haak [1] te gebruiken of het product met behulp van de magnetische voet [4] op een vlakke, ferromagnetische ondergrond te bevestigen. Gebruik het scharnier [7] om het product 180° op de magnetische voet [4] te kantelen. De lichtlijst [2] kan in de gewenste hoek worden gedraaid.

VOORZICHTIG! Houd rekening met de positie van uw handen tijdens het draaien van de magnetische houder om het klem raken van uw vingers te voorkomen (zie afb. C).

● Product zonder stroomaansluiting gebruiken

- Laad het product volledig op zoals in het hoofdstuk "Product opladen" is beschreven.
- Het product kan in 3 verschillende modi worden gebruikt, kies de modus uit, door herhaaldelijk op de AAN-/UIT-schakelaar [3] te drukken.

eerste keer drukken: de lichtlijst [2] brandt met vol vermogen.

tweede keer drukken: de lichtlijst [2] brandt met laag vermogen.

derde keer drukken: het product wordt uitgeschakeld.

● Storingen verhelpen

Storing	Mogelijke oorzaak en maatregel
Geen functie	<ul style="list-style-type: none"> - Netspanningsadapter 8 resp. auto-adapter 9 niet volledig verbonden. - Controleer, of de contactdoos correct werkt. - Controleer de zekeringen van het huis.
Laadindicator 5 brandt niet	<p>Bij aansluiting aan sigarettenaansteker:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wordt de sigarettenaansteker van stroom voorzien? Sommige sigarettenaanstekers worden pas van stroom voorzien, als de aansteker ingeschakeld is. - Controleer de zekering van het voertuig.
Opladen duurt zeer lang	<p>Bij de aansluiting op een sigarettenaansteker:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Autoaccu te zwak? - Controleer of de zekering van de auto-adapter 9 moet worden vervangen.

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De LED's kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal het van het stroomnet, voordat u het reinigt.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval bijtende reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderden van hardnekkige verontreinigingen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch

afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl









(BE) Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 37
Wstęp	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 37
Opis części	Strona 37
Dane techniczne	Strona 37
Zawartość	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/ akumulatorów	Strona 39
Przed użyciem	Strona 39
Ładowanie produktu	Strona 39
Użytkowanie	Strona 40
Używanie produktu bez podłączania do prądu	Strona 41
Usuwanie usterek	Strona 41
Konserwacja i czyszczenie	Strona 41
Utylizacja	Strona 41
Gwarancja	Strona 43
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 42
Serwis	Strona 43


Legenda zastosowanych piktogramów	
	Wolt (prąd stały)
	Wolt (napięcie przemiennie)
	Klasa ochrony II
	Klasa ochrony III
	SMPS (Switch mode power supply unit) (zasilacz impulsowy)
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie
	Biegunowość bieguna wyjściowego
	Port USB


Akumulatorowa lampa robocza PATC 2 A1

● **Wstęp**










Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

 Niniejszy produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego wyłącznie w suchych pomieszczeniach, np. w warsztatach lub garażach. Produkt i akumulatory są odporne na ekstremalne obciążenia fizyczne w postaci wstrząsów ($1,0 \text{ m}^2 / \text{m}^3$ 200–2000 Hz). Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

-  Produkt ten nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● **Opis części**

- | | |
|---|---|
|  1 Hak |  6 Port wejściowy mikro-USB |
|  2 Listwa oświetleniowa |  7 Przegub |
|  3 Przełącznik WŁĄCZ/
WYŁĄCZ |  8 Adapter sieciowy |
|  4 Stopa magnetyczna |  9 Adapter samochodowy
(do zapalniczek) |
|  5 Wskaźnik ładowania |  10 Kabel USB |

● **Dane techniczne**

Akumulatorowa lampa robocza:

Żarówka: 1 "COB" LED (biała, niewymienna)
 Akumulator: akumulator litowo-jonowy, 3,7V --- ,
 2200 mAh (niewymienny)
 Czas ładowania: ok. 5–7 godzin

Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):	ok. 4-5 godziny
Żywotność diod LED:	ok. 30 000 godzin
Klasa ochrony:	◆
Rodzaj ochrony:	IP20

Adapter sieciowy:

Wejście:	100-240 V~, 50/60 Hz
Wyjście:	5 V===, 500 mA
Nr modelu:	HZ-G0500500USB (certyfikat GS)
Klasa ochrony:	□
Rodzaj ochrony:	IP20

Adapter samochodowy:

Wejście:	12 V===
Wyjście:	5 V===, 500 mA
Rodzaj ochrony:	IP20
Wymienny bezpiecznik:	F2AL, 250 V~, Ø 5 x 20 (dł.) mm


● Zawartość

1 akumulatorowa lampa robocza	1 adapter samochodowy do przyłącza 12V
1 adapter sieciowy	1 instrukcja obsługi
1 kabel USB	



Wskazówki bezpieczeństwa


Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ I UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń wynikających z używania produktów elektrycznych.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Produkt należy podłączać wyłącznie do gniazd wtykowych zainstalowanych zgodnie z przepisami lub do dopasowanego przyłącza 12 V. Wartość napięcia musi odpowiadać danym podanym w rozdziale „Dane techniczne”.
- Należy uważać na to, aby gniazdo wtykowe było dobrze dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć adapter sieciowy **[8]**.
- Nie należy przeprowadzać żadnych zmian lub napraw na produkcie. Dioda LED jest niewymienna i nie można jej wymieniać.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt, adapter sieciowy **[8]**, kabel USB **[10]** lub adapter samochodowy **[9]** są uszkodzone.


- Należy uważać na to, aby nie uszkodzić kabla USB [10] ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB [10].
- Produkt należy chronić przed silnym gorącym lub zimnem.
- Nie mocować haka [1] na gorących obiektach. Ciężar produktu mógłby wówczas zdeformować hak [1].
- Produkt wolno ładować wyłącznie przy użyciu dołączonego adaptera sieciowego [8] lub adaptera samochodowego [9].
- Należy pamiętać, że adapter sieciowy [8] lub adapter samochodowy [9] również pobiera niewielką ilość mocy, dopóki jest włożony do gniazdka, nawet gdy nie jest włączony. Aby całkowicie wyłączyć adaptery, należy z gniazdka wtykowego wyjąć adapter sieciowy [8] lub odłączyć adapter samochodowy [9] od zasilania 12V.
- Dołączony adapter sieciowy [8] i samochodowy [9] są przeznaczone do zastosowania wyłącznie z tym produktem.
- Listwa oświetleniowa Żarówka [2] jest bardzo jasna, dlatego nie należy patrzeć bezpośrednio w produkt.
- Żarówka jest niewymienna.
- Jeśli żarówka przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Przed użyciem

● Ładowanie produktu

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Produkt można ładować w zwykajnym gniazdku domowym lub w zapalnicze samochodowej.

❗ **Porada:** Zalecamy ładowanie produktu w zwykłym gniazdku domowym, aby uniknąć rozładowania akumulatora pojazdu.

Wskazówka: Bezpiecznik adaptera samochodowego [9] można wymieniać. Dane techniczne bezpiecznika muszą odpowiadać parametrom podanym w rozdziale „Dane techniczne”. Bezpiecznik może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

OSTROŻNIE! Nie należy podłączać produktu do zapalniczki samochodu, jeśli akumulator samochodowy jest już stary i zniszczony. Może to spowodować, że nie da się zapalić silnika pojazdu.

Wskazówka: Aby używać produktu bez kabla, przed użyciem należy naładować zintegrowany akumulator. Proces ładowania trwa ok. 5 – 7 godzin. Akumulator jest na stałe wbudowany w uchwycie produktu.

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem należy ładować produkt przez ok. 12 godzin.

Wskazówka: Produkt ładować przynajmniej raz w miesiącu, jeśli nie był używany przez dłuższy czas.

Wskazówka: Jeśli produkt nie był ładowany przez dłuższy okres czasu (ok. 2 miesiące), zintegrowany akumulator może znajdować się w stanie spoczynku. Wielokrotnie ładować i rozładować produkt, aby ponownie aktywować zintegrowany akumulator.

- Kabel USB [10] połączyć z wtyczką USB adaptera sieciowego [8] lub adaptera samochodowego [9].
- Połączyć wtyczkę mikro-USB kabla USB [10] z portem wejściowym mikro-USB [6] produktu.
- Adapter sieciowy [8] włożyć do gniazdka lub adapter samochodowy [9] do zapalniczki samochodowej pojazdu.

Wskazówka: Przy ładowaniu za pośrednictwem zapalniczki adapter samochodowy [9] zawsze musi być całkowicie włożony do zapalniczki pojazdu. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie pożarem wywołane przegrzaniem.

Wskazówka: Produkt posiada zabezpieczenie przed przeciążeniem. Mimo tego produkt należy odłączyć od sieci elektrycznej po zakończeniu procesu ładowania.

Wskazówka: Podczas procesu ładowania wskaźnik ładowania [5] świeci na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik ładowania [5] zaświeci się na zielono. Kiedy wskaźnik ładowania [5] świeci na zielono, wyjąć adapter sieciowy [8] z gniazdka wtykowego lub adapter samochodowy [9] z zapalniczki samochodowej. Odłączyć adapter sieciowy [8] lub adapter samochodowy [9] od produktu, aby akumulator się nie rozładował.

● Użytkowanie

⚠ **OSTROŻNIE! ZAGROŻENIE WYPADKIEM!** W miarę możliwości nie używać produktu podczas jazdy samochodem. Przy użyciu produktu w pojeździe kierowca i pasażerowie nie mogą być zagrożeni. Produkt należy przechowywać i zamocować w taki sposób, aby nawet przy gwałtownym hamowaniu nie było zagrożenia obrażeniami spowodowanymi przez produkt, oraz aby nie został on uszkodzony.

Wskazówka: produkt można zamocować przy użyciu haka [1] lub stopy magnetycznej [4] na płaskiej, ferromagnetycznej powierzchni. Za pomocą przegubu [7] można przechylić produkt o 180 ° na stopie magnetycznej [4]. Listwę oświetleniową [2] można przekręcić o wybrany kąt.

OSTROŻNIE! Podczas obracania uchwytu magnetycznego prosimy uważać na położenie swoich palców, aby uniknąć przytrzaśnięcia (patrz rys. C).

● Używanie produktu bez podłączania do prądu

- Całkowicie naładować produkt, jak opisano w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Produkt można używać w 3 różnych trybach, można je wybierać, wielokrotnie uruchamiając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3].

pierwsze naciśnięcie: listwa oświetleniowa [2] świeci z pełną mocą.

drugie naciśnięcie: listwa oświetleniowa [2] świeci z niższą mocą.

trzecie naciśnięcie: produkt wyłącza się.

● Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna oraz środki zaradcze
Brak funkcji	<ul style="list-style-type: none">- Adapter sieciowy [8] lub adapter samochodowy [9] nie jest całkowicie włożony.- Sprawdzić czy wtyczka sieciowa poprawnie funkcjonuje.- Prosimy sprawdzić bezpieczniki w domu.
Wskaźnik ładowania [5] nie świeci się	<p>Przy podłączaniu do gniazda zapalniczki:</p> <ul style="list-style-type: none">- Czy gniazdo zapalniczki jest zasilane prądem? Niektóre zapalniczki zasilane są prądem dopiero przy włączonym zapłonie.- Prosimy skontrolować bezpieczniki w samochodzie.
Proces ładowania trwa zbyt długo	<p>Przy podłączeniu do gniazda zapalniczki:</p> <ul style="list-style-type: none">- Akumulator samochodu za słaby?- Prosimy sprawdzić czy bezpiecznik adaptera samochodowego [9] musi zostać wymieniony.

● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionej przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**









PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl



Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 45
Úvod	Strana 45
Používání v souladu s určením	Strana 45
Popis dílů	Strana 45
Technické údaje	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 46
Bezpečnostní pokyny	Strana 46
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 47
Před použitím	Strana 47
Nabíjení výrobku	Strana 47
Použití	Strana 48
Použití výrobku bez připojení na rozvod elektrického proudu	Strana 48
Odstranění poruch	Strana 48
Údržba a čištění	Strana 49
Zlikvidování	Strana 49
Záruka	Strana 49
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 50
Servis.....	Strana 50


Vysvětlení použitých piktogramů	
	Volt (stejnoseměrný proud)
	Volt (střídavé napětí)
	Ochranná třída II
	Ochranná třída III
	SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací síťový adaptér)
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor
	Polarita výstupního pólu
	USB přípojka


Aku pracovní svítidla PATC 2 A1

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Používání v souladu s určením

 Tento výrobek je vhodný jen k privátnímu použití v suchých místnostech, např. v dílnách nebo garážích. Výrobek a akumulátory snášejí extrémní fyzické zatížení ve formě otřesů ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Výrobek není určen ke komerčnímu nebo jinému využívání.


-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- | | |
|----------------------------|---|
| 1 Hák | 7 Kloub |
| 2 Světelná lišta | 8 Síťový adaptér |
| 3 Vypínač ZAP/VYP | 9 Adaptér pro motorová vozidla (pro cigaretový zapalovač) |
| 4 Magnetický podstavec | 10 USB kabel |
| 5 Kontrolka nabíjení | |
| 6 Vstupní zdířka Micro USB | |

● Technické údaje

Pracovní svítidla s LED:

Osvětlovací prostředek:	1 "COB" LED (bílé, nelze vyměnit)
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátor, 3,7V \equiv , 2200mAh (nelze vyměnit)
Nabíjecí doba:	cca. 5 až 7 hodin
Doba svícení (po úplném nabití akumulátoru):	cca. 4 až 5 hodin
Životnost LED:	cca. 30.000 hodin
Ochranná třída:	
Druh krytí:	IP20

Síťový adaptér:

Vstup:	100–240 V~, 50 / 60 Hz
Výstup:	5 V===, 500 mA
Model č.:	HZ-G0500500USB (certifikováno prostřednictvím GS)
Ochranná třída:	□
Druh krytí:	IP20

Adaptér pro motorová vozidla:

Vstup:	12 V===
Výstup:	5 V===, 500 mA
Druh krytí:	IP20
Vyměnitelná pojistka:	F2AL, 250 V~, Ø 5 x 20 (d) mm


● Obsah dodávky

1 pracovní svítilna s LED	1 adaptér pro připojení v motorových vozidlech na 12 V
1 síťový adaptér	1 návod k obsluze
1 USB kabel	



Bezpečnostní pokyny


Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními upozorněními! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí hrozící při zacházení s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Neponořovat nikdy do vody nebo jiných tekutin!
- Připojujte výrobek jen do řádně instalované zásuvky s elektrickým proudem nebo vhodné přípojky s napětím 12 V. Příslušné napětí musí odpovídat zadáním v kapitole „Technické údaje“.
- Dbejte na dobrou přístupnost zásuvky, abyste v případě potřeby mohli rychle odpojit síťový adaptér **8**.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny ani ho neopravujte. LED se nesmí vyměnit a ani nelze vyměnit.
- Po poškození výrobku, síťového adaptéru **8**, kabelu USB **10** nebo adaptéru pro motorová vozidla **9** výrobek zlikvidujte jako odpad.
- Dbejte, aby nebyl kabel USB **10** poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB **10** zcela rozviňte.
- Chraňte výrobek před horkem a chladem.
- Nezavěšujte háček **1** na horké předměty. Hmotností výrobku tak může dojít k deformaci háčku **1**.
- Výrobek smíte nabíjet pouze dodaným síťovým adaptérem **8** nebo adaptérem pro motorová vozidla **9**.
- Pamatujte, že zapojený síťový adaptér **8** nebo adaptér pro motorová vozidla **9** spotřebovává menší množství proudu, i když není výrobek zapnutý. K přerušení provozu adaptéru odpojte síťový adaptér **8** ze zásuvky nebo odpojte adaptér pro motorová vozidla **9** od přípojky 12 V.


- Dodaný síťový adaptér [8] a dodaný adaptér pro motorová vozidla [9] jsou vhodné jen k použití s tímto výrobkem.
- Světelná lišta [2] svítí velmi jasně, neďtejte se přímo do výrobku.
- Žárovku nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacího prostředku se musí celý výrobek vyměnit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● Před použitím

● Nabíjení výrobku

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Výrobek můžete nabíjet přes běžnou domácí zásuvku s elektrickým proudem nebo přes cigaretový zapalovač ve Vašem vozidle.

! Tip: Doporučujeme nabíjet výrobek přes zásuvku s elektrickým proudem, abyste zabránili vybití baterie vozidla.

Upozornění: Pojistka adaptéru pro motorová vozidla [9] je vyměnitelná. Hodnoty pojistky musí odpovídat údajům uvedeným v kapitole „Technické údaje“. Pojistku smí vyměňovat jen kvalifikovaný elektrikář.

POZOR! Nepřipojujte výrobek do zapalovače cigaret, jestliže je baterie vozidla již starší nebo opotřebovaná. Mohlo by se stát, že nelze motor vozidla už více spustit.

Upozornění: Před použitím výrobku bez přírodního kabelu musíte nejdříve nabít integrovaný akumulátor. Nabíjení trvá cca 5 až 7 hodin. Akumulátor je pevně vestavěn v rukojeti výrobku.

Upozornění: Před prvním použitím nabíjejte výrobek nejméně 12 hodin.

Upozornění: Při delším nepoužívání opakujte nabíjení výrobku nejméně jednou za měsíc.

Upozornění: Jestliže se výrobek delší dobu nenabije (cca 2 měsíce), může přejít integrovaný akumulátor do klidového stavu. K aktivování integrovaného akumulátoru výrobek několikrát po sobě nabíjete a znovu vybijete.

- Připojte kabel USB [10] k zástrčce USB síťového adaptéru [8] nebo adaptéru pro motorová vozidla [9].
 - Připojte přípojku Micro USB kabelu USB [10] ke vstupní zdířce Micro USB [6] výrobku.
 - Zapojte síťový adaptér [8] do zásuvky nebo zapojte adaptér pro motorová vozidla [9] do cigaretového zapalovače vozidla.
- Upozornění:** Při nabíjení přes cigaretový zapalovač musí být adaptér pro motorová vozidla [9] vždy úplně zastrčen do zásuvky cigaretového zapalovače. Jinak existuje nebezpečí požáru přehřátím.

Poznámka: Výrobek je vybavený ochranou proti přebíjení. Přesto by jste měli po ukončení nabíjení odpojit výrobek od přívodu elektrického proudu.

Upozornění: Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení [5] červeně. Po ukončeném nabíjení svítí kontrolka nabíjení [5] zeleně. Jakmile svítí kontrolka nabíjení [5] zeleně, odpojte síťový adaptér [8] ze zásuvky nebo adaptér pro motorová vozidla [9] z cigaretového zapalovače. Odpojte síťový adaptér [8] nebo adaptér pro motorová vozidla [9] od výrobku, aby se akumulátor nevybíjel.

● Použití

⚠ POZOR NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Pokud možno nepoužívejte výrobek za jízdy ve vozidle. Při použití výrobku ve vozidle nesmí být řidič ani cestující ohroženi. Skladujte a upevněte výrobek vždy tak, aby jeho prostřednictvím při plném brzdění nevzniklo nebezpečí zranění a nemohl se poškodit.

Upozornění: Výrobek můžete umístit zavěšením háčkem [1] nebo připevněním magnetickým podstavcem [4] na plochý feromagnetický podklad. Použijte kloub [7] k nastavení polohy výrobku v rozsahu 180° na magnetickém podstavci [4]. Světelnou lištu [2] můžete natočit pod požadovaným úhlem.

VAROVÁNÍ! Při otáčení magnetického držáku dávejte pozor na ruce tak, abyste zabránili přivření prstů (viz obr. C).

● Použití výrobku bez připojení na rozvod elektrického proudu

- Nabijte úplně výrobek podle popisu v kapitole „Nabíjení výrobku“.
 - Výrobek můžete používat ve 3 různých režimech. Vyberte režim opakovaným stiskáním vypínače [3].
- první stisknutí:** světelná lišta [2] svítí na plný výkon.
druhé stisknutí: světelná lišta [2] svítí nižším výkonem.
třetí stisknutí: výrobek je vypnutý.

● Odstranění poruch

Chyba	Pravděpodobná příčina a pomoc
Žádná funkce	- síťový adaptér [8] resp. adaptér pro cigaretový zapalovač [9] není úplně zastrčený. - zkontrolujte síťovou zástrčku. - zkontrolujte pojistky domu.
Kontrolka nabíjení [5] nesvítí	Při připojení na cigaretový zapalovač: - je cigaretový zapalovač pod proudem? Některé cigaretové zapalovače jsou pod proudem jen při zapnutém zapalování. - zkontrolujte pojistky vozidla.
Nabíjení trvá velmi dlouho	Při připojení k zapalovači cigaret: - příliš slabá baterie vozidla? - zkontrolujte pojistku adaptéru pro motorová vozidla [9], zda není nutná její výměna.

● Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Před čištěním produkt nejdříve vypněte a odpojte od přívodu elektrického proudu.
- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných tekutin.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhlý hadr.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Trimán platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis









 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 52
Úvod	Strana 52
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 52
Popis častí	Strana 52
Technické údaje	Strana 52
Rozsah dodávky	Strana 53
Bezpečnostné upozornenia	Strana 53
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií	Strana 54
Pred používaním	Strana 54
Nabíjanie produktu	Strana 54
Používanie	Strana 55
Používanie výrobku bez prúdového pripojenia	Strana 55
Odstraňovanie porúch	Strana 56
Údržba a čistenie	Strana 56
Likvidácia	Strana 56
Záruka	Strana 57
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 57
Servis	Strana 57


Legenda použitých piktogramov	
	Volt (jednosmerný prúd)
	Volt (striedavé napätie)
	Trieda ochrany II
	Trieda ochrany III
	SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací diel)
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Polarita východiskového pólu
	USB pripojenie


Akumulátorové pracovné svietidlo PATC 2 A1

● Úvod











Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

 Tento produkt je určený výlučne na súkromné používanie v suchých interiérových miestnostiach, napr. v dielnach alebo garážach. Produkt a akumulátorové batérie sú odolné voči extrémnej fyzickej záťaži vo forme otrasov ($1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$ 200–2000 Hz). Tento produkt nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

-  Tento produkt nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- | | |
|--|---|
|  Hák |  Kĺb |
|  Svetelná lišta |  Sieťový adaptér |
|  ZA-/VYPÍNAČ |  Vozidlový adaptér
(pre cigaretový zapalovač) |
|  Magnetický stojan |  USB kábel |
|  Ukazovateľ stavu nabitosti | |
|  Mikro USB vstupná zásuvka | |

● Technické údaje

Pracovná LED lampa:

Osvetľovací prostriedok:	1 "COB" LED (biele, bez možnosti výmeny)
Akumulátor:	lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V --- , 2200mAh (bez možnosti výmeny)
Doba nabíjania:	cca. 5–7 hodín

Doba svietenia (pri úplne nabitej akumulátorovej batérii):	cca. 4–5 hodín
Životnosť LED:	cca. 30.000 hodín
Trieda ochrany:	⚡
Druh ochrany:	IP20

Sieťový adaptér:

Vstup:	100–240V~, 50/60Hz
Výstup:	5V===500mA
Model č.:	HZ-G0500500USB (GS certifikované)
Trieda ochrany:	□
Druh ochrany:	IP20

Automobilový adaptér:

Vstup:	12V===
Výstup:	5V===500mA
Druh ochrany:	IP20
Vymeniteľná poistka:	F2AL,, 250V~, Ø 5 x 20 (D) mm


● Rozsah dodávky

1 pracovná LED lampa	1 automobilový adaptér pre 12V prípojku
1 sieťový adaptér	1 návod na obsluhu
1 USB kábel	



Bezpečnostné upozornenia


Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Ak výrobok odovzdáte tretím osobám, priložte k nemu aj všetky podklady!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO PORANENIA PRE MALÉ DETI A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Výrobok zapájajte iba do náležite nainštalovanej zásuvky alebo vhodnej 12V prípojky. Príslušné napätie sa musí zhodovať s údajmi v kapitole „Technické údaje“.
- Dbajte na to, aby bola zásuvka dobre prístupná, aby ste v prípade potreby mohli rýchlo odpojiť sieťový adaptér [8] zo siete.
- Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED-dióda nemôže a nesmie byť vymieňaná.
- Keď je výrobok, sieťový adaptér [8], USB kábel [10] alebo vozidlový adaptér [9] poškodený, zlikvidujte výrobok.
- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel [10] nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel [10] pred použitím úplne odmotajte.
- Chráňte výrobok pred silným teplom a chladom.
- Neupevňujte háčik [1] na horúcich predmetoch. Váha produktu by mohla zdeformovať háčik [1].


- Výrobok smie byť nabíjaný iba s priloženým sieťovým adaptérom [8] alebo vozidlovým adaptérom [9].
- Myslite na to, že pokiaľ je sieťový adaptér [8] resp. vozidlový adaptér [9] v zásuvke, stále prijíma určitý nízky výkon, i keď výrobok nie je zapnutý. Ak chcete ukončiť prevádzku adaptérov, vytiahnite sieťový adaptér [8] zo zásuvky resp. vytiahnite vozidlový adaptér [9] z 12 V zdroja prúdu.
- Dodaný sieťový adaptér [8] a dodaný vozidlový adaptér [9] sú vhodné výhradne na používanie s týmto produktom.
- Svetelná lišta [2] je veľmi svetlá, nepozerajte priamo do výrobku.
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Pred používaním

● Nabíjanie produktu

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Produkt môžete nabíjať v bežnej zásuvke alebo prostredníctvom cigaretového zapaľovača Vášho vozidla.

⚠ **Tip:** Odporúčame Vám, aby ste produkt nabíjali pomocou štandardnej domovej zásuvky, aby ste zabránili vybitiu batérie vozidla.

Poznámka: Poistku vozidlového adaptéra [9] je možné vymeniť. Technické údaje poistky musia zodpovedať údajom z kapitoly „Technické údaje“. Poistku smie vymieňať len kvalifikovaný elektrikár.

POZOR! Nezapájajte produkt do zapaľovača cigariet Vášho vozidla, ak je už batéria vozidla stará a opotrebovaná. Mohlo by sa stať, že motor vozidla sa už nebude dať naštartovať.

Poznámka: Aby bolo možné výrobok používať bez prúdového kábla, musíte integrovanú akumulátorovú batériu pred použitím nabíť. Proces nabíjania trvá cca. 5-7 hodín. Akumulátorová batéria je pevne zabudovaná v rukoväti produktu.

Poznámka: Pred prvým používaním nabíjajte produkt cca. 12 hodín.

Poznámka: Nabíjajte produkt minimálne raz do mesiaca, ak ste ho dlhší čas nepoužívali.

Poznámka: Ak ste výrobok dlhšiu dobu (cca. 2 mesiace) nenabíli, môže sa integrovaná akumulátorová batéria nachádzať v pokojovom stave. Výrobok viackrát za sebou nabíte a vybite, aby ste integrovanú akumulátorovú batériu opäť aktivovali.

- Spojte USB kábel [10] s USB zástrčkou sieťového adaptéra [8] alebo vozidlového adaptéra [9].
- Spojte mikro USB prípojku USB kábla [10] s mikro USB vstupnou zásuvkou [6] výrobku.
- Zapojte sieťový adaptér [8] do zásuvky alebo zastrčte vozidlový adaptér [9] do cigaretového zapaľovača Vášho vozidla.

Poznámka: Pri nabíjaní prostredníctvom cigaretového zapaľovača musí byť vozidlový adaptér [9] vždy úplne zasunutý v cigaretovom zapaľovači vozidla. Inak existuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia.

Poznámka: Produkt je vybavený ochranou pred nadmerným nabitím. Napriek tomu by ste mali výrobok po ukončení procesu nabíjania odpojiť z elektrickej siete.

Poznámka: Počas procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitosti [5] červeno. Po ukončení procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitosti [5] zeleno. Keď ukazovateľ stavu nabitosti [5] svieti zeleno, vytiahnite sieťový adaptér [8] zo zásuvky príp. vozidlový adaptér [9] z cigaretového zapaľovača. Odpojte sieťový adaptér [8] resp. vozidlový adaptér [9] z výrobku, aby sa nevybila akumulátorová batéria.

● Používanie

⚠ POZOR NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU! Produkt pokiaľ možno nepoužívajte počas jazdy vo vozidle. Pri používaní výrobku vo vozidle nesmie byť ohrozený vodič ani spolujazdci. Výrobok uložte a pripevnite vždy tak, aby ani pri maximálnom brzdení nevzniklo riziko poranenia výrobkom a aby sa výrobok nemohol poškodiť.

Poznámka: Produkt môžete upevniť tak, že použijete háčik [1] alebo upevnite magnetický stojan [4] na plochých, feromagnetických povrchoch. Pomocou kľbu [7] môžete výrobok nakloniť až o 180° na magnetickom stojane [4]. Svetelnú lištu [2] možno otočiť do želaného uhla.

OPATRNE! Pri otáčaní magnetického stojana dbajte prosím na polohu Vašich rúk, aby nedošlo k privretiu prstov (p. obr. C).

● Používanie výrobku bez prúdového pripojenia

- Úplne nabíte výrobok podľa popisu v kapitole „Nabíjanie výrobku“.
- Výrobok smie byť prevádzkovaný v 3 rôznych režimoch, vyberte ich tak, že opakovane stláčate ZA-/VYPÍNAČ [3].

prvé stlačenie: Svetelná lišta [2] svieti s plným výkonom.

druhé stlačenie: Svetelná lišta [2] svieti s nízkym výkonom.

tretie stlačenie: Výrobok sa vypne.

● Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná príčina a odstránenie
Žiadna funkcia	- Sieťový adaptér [8] resp. vozidlový adaptér [9] nie je úplne zastrčený. - Skontrolujte, či sieťová zástrčka správne funguje. - Skontrolujte domové poistky.
Ukazovateľ stavu nabitosti [5] nesvieti	Pri pripojení na cigaretový zapalovač: - Je cigaretový zapalovač zásobovaný prúdom? Niektoré cigaretové zapalovače sú zásobované prúdom až pri zapnutom zapalovaní. - Skontrolujte poistky vozidla.
Proces nabíjania trvá veľmi dlho	Pri zapojení do cigaretového zapalovača: - Nie je batéria vozidla príliš slabá? - Skontrolujte, či je potrebné vymeniť poistku vozidlového adaptéra [9].

● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením prístroj vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistíte suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

 **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG04477A
Version: 12/2019

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informací · Stav informácií: 11/2019
Ident.-No.: HG04477A112019-8
